

566414-2026 - Verseny

Norvégia – Felvonó – Framework agreement for replacing and modernising lifts.

OJ S 157/2026 17/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Oslo kommune v/ Boligbygg Oslo KF

E-mail-cím: postmottak@bby.oslo.kommune.no

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Lakásszolgáltatás és közműellátás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Framework agreement for replacing and modernising lifts.

Leírás: There is a continual need to replace or modernise lifts in The Municipal Undertaking for Social Housing's (BBY) properties that have reached their lifetime. The objective of the procurement is to safeguard BBY's buildings through proper operation, preventive maintenance, continual development and good management.

Eljárásazonosító: 7eb9e6af-5245-4c66-9a3c-5f60f528b0f7

Belső azonosító: 7387

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 42416100 Felvonó

További osztályozás (cpv): 45313100 Felvonó szerelése, 45313000 Felvonó és mozgólépcső szerelése, 42416130 Mechanikus felvonó, 42419510 Lift alkatrészei, 45000000 Építési munkák, 45300000 Épületszerelési munka, 50700000 Épületszerelvény-javítási és -karbantartási szolgáltatások, 50710000 Épületek villamos és mechanikus készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások, 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások, 42416000 Liftek, vedres emelők, mozgólépcsők és mozgójárdák, 42419500 Lift, vedres emelő vagy mozgólépcső alkatrészei, 45310000 Villamos szerelési munka

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)

Ország: Norvégia

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 95 000 000,00 NOK

A keretmegállapodás maximális értéke: 95 000 000,00 NOK

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Csőd: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korrupció: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Csődegyezség hitelezőkkel: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Bűnszervezetben való részvétel: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures

against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Csalás: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Fizetéseképtelenség: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Felszámoló által kezelt vagyon: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Súlyos szakmai kötelességszegés: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

A honvédelmi beszerzések területén tanúsított szakmai magatartással kapcsolatos bűncselekmény: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Az ország biztonságát fenyegető kockázatok kizárása tekintetében nem megbízható: Is the tenderer assessed to lack the reliability necessary to exclude the risk of national security?

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Framework agreement for replacing and modernising lifts.

Leírás: There is a continual need to replace or modernise lifts in The Municipal Undertaking for Social Housing's (BBY) properties that have reached their lifetime. The objective of the

procurement is to safeguard BBY's buildings through proper operation, preventive maintenance, continual development and good management.

Belső azonosító: 9690

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 42416100 Felvonó

További osztályozás (cpv): 45313100 Felvonó szerelése, 45313000 Felvonó és mozgólépcső szerelése, 42416130 Mechanikus felvonó, 42419510 Lift alkatrészei, 45000000 Építési munkák, 45300000 Épületszerelési munka, 50700000 Épületszerelvény-javítási és -karbantartási szolgáltatások, 50710000 Épületek villamos és mechanikus készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások, 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások, 42416000 Liftek, vedres emelők, mozgólépcsők és mozgójárdák, 42419500 Lift, vedres emelő vagy mozgólépcső alkatrészei, 45310000 Villamos szerelési munka

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)

Ország: Norvégia

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Two years. The framework agreement period is two years. Boligbygg has the right to extend the framework agreement for a further one year at a time, up to 2 times. Boligbygg will notify the Contractor about whether the option will be taken up at the latest three months before the framework agreement expires. The total duration of the framework agreement can, therefore, be 4 years (2+1+1).

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Reduction of environmental impact

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate.

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer shall have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Documentation requirements: The contracting authority will obtain a credit rating. The contracting authority reserves the right to request other financial information if needed.

Kritérium: Környezetgazdálkodási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers are required to have implemented environmental management measures that ensure that the tenderer is suitable to fulfil the contract's environmental provisions (see the framework agreement point 11 with further referrals). This means that the tenderer has methods for working actively and systematically to reduce negative environmental impact from activities connected to the execution of this contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's environmental management measures. If a tenderer has certificates from independent bodies that document the environmental management system, they can be presented as documentation. Refer to the EU Scheme for Environmental Management and Environmental Audit (EMAS), other recognised environmental management systems in regulation (EF) no. 1221/2009 article 45, or equivalent, and other environmental management standards based on relevant European or international standards from accredited bodies such as ISO 14001 or equivalent.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers shall have a relevant quality assurance system for the content of the contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's quality assurance methods. Alternatively: Certificate for the company's quality assurance system issued by independent bodies that confirms the tenderer fulfils certain quality assurance standards, for example ISO 9001:2015.

Kritérium: Ellátási lánc menedzsment

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers shall be suitable to fulfil contract requirements for due diligence assessments for responsible businesses. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: * Formal policies/policies that cover an obligation to comply with the requirements of responsible businesses. * Formal policy/guidelines for accountability for sub-suppliers/the supplier chain, (Supplier Code of Conduct). [This shall only be delivered if sub-suppliers are used.] * Descriptions of the tenderer's processes and routines for how the company works with due diligence assessments. The attached reply form, cf. annex 7 to the tender documentation, is to be used to document fulfilment of the requirement. The reply form contains guidance that the tenderer is expected to use in order to minimise the risk of deviations from the tender requirements. Tenderers can submit other documentation for the requirements, but the contracting authority strongly encourages to use the form to document fulfilment of the qualification requirements. If a tenderer would like to use other companies to document fulfilment of the qualification requirement, a completed and signed commitment statement must be enclosed with the tender. The template for the commitment statement is attached in the tender documentation. Documents can be enclosed in English, Swedish and Danish in order to document fulfilment of the qualification requirements for due diligence assessments for responsible businesses.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers shall have experience from equivalent assignments. Equivalent means assignments of an equivalent nature, complexity, degree of difficulty and scope. Documentation requirements: Overview of the tenderer's maximum 5 most important, relevant deliveries during the last five years, including information on: · The Contracting Authority · The value of the contract work · Contract form · Role in reference project · Date of execution · Contact person (name and telephone number) The attached reference form, cf. annex 6 of the tender documentation, shall be used. The contracting authority reserves the right to contact the references.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Total price per address

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Assignment comprehension and progress plan for case assignments.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Competence of offered personnel

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: It is in the procurement regulations that the contracting authorities shall assess the procurement's total climate footprint or environmental impact. As a main rule, climate and environmental considerations shall be weighted with a minimum of 30%. If the contracting authority sets climate or environmental requirements in the requirement specifications, and these requirements clearly give better climate and environmental effect than the use of award criteria, requirements may replace the use of the award criteria, cf. the Public Procurement Regulations § 7-9 fourth paragraph. The relevant procurement concerns maintenance and manufacturing in connection with lift contracts. The majority of emissions in the lifetime of a lift shall be attributed to operation and maintenance, as well as manufacturing and material extraction. However, it is not appropriate to evaluate based on this, as it is challenging to separate suppliers from this. The larger lift suppliers deliver in accordance with industry standards and will use the same materials for the production of their products. The lifts will also be operated in Norwegian electricity mix. The contracting authority estimates that the procurement's climate and environmental impact beyond this is connected to transport to and from the contracting authority, as well as handling waste and materials in connection with the execution. These conditions are concrete, identifiable and are well suited for development through requirements in the requirement specifications and contract. There will not be mass transport in the call-offs, so prizes for emission free mass transport will not be carried out. The contracting authority estimates that the market is sufficiently mature to meet the requirements for the use of emission-free vehicles or other emission-free transport systems when relevant for the execution of the contract. By placing requirements in the contract, the tenderer is guaranteed a commitment to contribute to the use of emission-free vehicles throughout the

entire contract period. The use of the requirements also signals to the market that Oslo municipality continues to have strict climate and environmental requirements for transport and therefore contributes to predictability for the supplier market as regards investment costs. Furthermore, the contracting authority will have requirements for waste management and contract follow-up, including that the tenderer shall report data on fulfilment of the requirement so that the environmental effect of the requirement can be efficiently checked and secured. This makes it possible to check and follow-up that the measures in question are actually taken during the contract period. For this procurement, therefore, requirements in the requirement specifications and contract are considered as a more accurate and verifiable means of achieving real climate and environmental effect than the use of climate and environmental considerations as an independent award criterion. Based on this, the contracting authority considers that climate and environmental considerations should be taken care of through concrete requirements and not as an independent award criteria, cf. the Public Procurement Regulations § 7-9 fourth paragraph.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 0

5.1.11. Közbesszerzési dokumentumok

Egyes közbesszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://app.artifik.no/procurements/7387>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: e-Tendering

5.1.12. A közbesszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://app.artifik.no/procurements/7387>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: norvég bokmål

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 3 Hónapok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: N/A

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: N/A

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitásával

A résztvevők maximális száma: 2

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Oslo tingrett

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Oslo kommune v/ Boligbygg Oslo KF
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Oslo kommune v/ Boligbygg Oslo KF
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Artifikk AS

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Oslo kommune v/ Boligbygg Oslo KF
Regisztrációs szám: 974780747
Postacím: Nydalen alle 37
Város: Oslo
Irányítószám: 0484
Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)
Ország: Norvégia
Kapcsolattartó pont: Fredrik Christian Rodum Agdestein
E-mail-cím: postmottak@bby.oslo.kommune.no
Telefonszám: +47 21802180
Internetcím: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/boligbygg-oslo-kf/>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/boligbygg-oslo-kf/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Oslo tingrett
Regisztrációs szám: 926725939
Postacím: Postboks 2106 Vika
Város: Oslo
Irányítószám: 0125
Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)
Ország: Norvégia
E-mail-cím: oslo.tingrett@domstol.no
Telefonszám: +47 22035200
Internetcím: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Artifikk AS
Regisztrációs szám: 925364967
Postacím: Stortingsgata 12
Város: Oslo
Irányítószám: 0161
Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)
Ország: Norvégia
E-mail-cím: support@artifik.no

Internetcím: <https://artifik.no>

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 69fbcd21-fb78-46b8-ab79-9af77c00d7d4 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/08/2026 09:02:29 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 566414-2026

HL S kiadás száma: 157/2026

A közzététel dátuma: 17/08/2026